

УДК 378.147:377

DOI <https://doi.org/10.32840/1992-5786.2021.77-1.6>**Є. В. Долинський**доктор педагогічних наук, доцент,
професор кафедри германської філології та перекладознавства
Хмельницького національного університету

ІНФОРМАЦІЙНО-ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ УНІВЕРСИТЕТУ ЯК ЕФЕКТИВНИЙ ЗАСІБ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ У СУЧАСНИХ УМОВАХ

Статтю присвячено теоретичному аналізу формування інформаційно-освітнього середовища університету як ефективного засобу професійної підготовки в сучасних умовах. Інформаційно-освітнє середовище університету – інтегрована система інформаційних ресурсів, що можуть використовуватися для підвищення ефективності професійної підготовки майбутніх фахівців. Визначено компетентності, які повинні опанувати майбутні перекладачі. Розробка інформаційно-освітнього середовища університету передбачає вдосконалення інформаційно-методичного забезпечення освітнього процесу, планування освітнього процесу. Виокремлюють функції інформаційно-освітнього середовища: методологічну, ресурсно-інформаційну, управлінську, методичну, організаційну, ресурсно-технічну, структурно-змістову, комунікативну, мотиваційну, особистісно орієнтовану, креативну. Інформаційно-освітнє середовище поєднує широкий вибір навчального програмного забезпечення та мережних технологій, включаючи електронну пошту, форуми, програмне забезпечення колективного використання, чати, відеоконференції, записи аудіо та відео, з навчальними інструментами, що базуються на використанні вебтехнологій. Виокремлено змістовий, організаційний, технологічний складники інформаційно-освітнього середовища. Його розглядають як засіб, що дозволяє ефективно організувати індивідуальну та колективну роботу викладача і студентів.

Використання навчального середовища Moodle у професійній підготовці майбутніх перекладачів – умова ефективного функціонування інформаційно-освітнього середовища університету. Модульне середовище є додатковим сучасним засобом комунікації викладача з групою під час навчальної діяльності. Велике значення має забезпечення інтеграції всіх інформаційних ресурсів університету до єдиної системи і формування інформаційно-освітнього середовища електронного навчання. Результатом упровадження комп'ютерної техніки та інформаційних технологій в освітній та управлінський процес закладів вищої освіти є конструювання інформаційно-освітнього середовища.

Ключові слова: інформаційно-освітнє середовище університету, професійна підготовка.

Постановка проблеми. Для вирішення завдань, пов'язаних із підвищенням ефективності підготовки майбутніх перекладачів, велике значення має забезпечення інтеграції всіх інформаційних ресурсів університету до єдиної системи і формування інформаційно-освітнього середовища електронного навчання. Сучасна наука визначає інформаційно-освітнє середовище університету як інтегровану систему всіх інформаційних ресурсів, що можуть використовуватися для вирішення завдань, пов'язаних із підвищенням ефективності професійної підготовки майбутніх фахівців, зокрема з галузі перекладу. Система такого типу забезпечує електронне спілкування, неперервність процесу навчання, доступність до електронних освітніх матеріалів із будь-якого місця і в будь-який час.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Про актуальність вирішення проблеми покращення якості професійної підготовки майбутніх перекладачів в інформаційно-освітньому середовищі університету свідчать численні публікації науков-

ців. Особистісні якості майбутніх перекладачів та їх вплив на професійну діяльність досліджували: Н. Соболев, О. Шупта, Н. Абабілова, Є. Бєсєдіна, М. Головань, О. Нєстерова, О. Павлик, Л. Тархова, Ж. Таланова.

Мета статті – проаналізувати теоретичні аспекти формування інформаційно-освітнього середовища університету як ефективного засобу професійної підготовки майбутніх перекладачів у сучасних умовах.

Виклад основного матеріалу. Сьогодні визначено ключові компетентності, які повинні опанувати майбутні перекладачі для формування готовності до майбутньої професійної діяльності: *комунікативну*, що передбачає сформованість умінь ефективно спілкуватися у різних комунікативних ситуаціях, вдало користуватися типами мовленевих актів, визначати основні моделі комунікації, володіти стратегіями, тактиками, максимами спілкування та різними типами дискурсів та ставлення, усвідомлення причини крос-культурних конфліктів, визначати специфіку взаємовідносин між мовою,

культурою та мовленням; *соціально-особистісну*, що передбачає сформованість уміння розробляти та реалізовувати перспективні напрями інтелектуального, культурного, морального та професійного саморозвитку і вдосконалення, мотивувати людей та досягати спільних цілей та ставлення; *інструментальну*, що передбачає сформованість уміння використовувати ІКТ для забезпечення освітнього процесу (створювати текстові документи, таблиці, малюнки, презентації, комп'ютерні графічні об'єкти, Flash-анімацію тощо), розробляти власні електронні продукти та ставлення; *лінгвокраїнознавчу*, що передбачає сформованість уміння сприймати мову в її культурній функції з національно-культурними особливостями та використовувати їх відповідно до соціально-мовленнєвих ситуацій та ставлення; *лінгвістичну*, що передбачає сформованість уміння користуватися мовною системою відповідно до норм конкретної мови і культури на основі набутих знань про рівневу структуру цієї системи та ставлення; *навчально-пізнавальну*, що передбачає сформованість уміння опановувати технології вивчення англійської мови, перекладу та зарубіжної літератури та ставлення; *інформаційно-цифрову*, що передбачає сформованість уміння вивчати іноземну мову з використанням спеціальних програмних засобів, ігор, соціальних мереж, створювати інформаційні об'єкти іноземними мовами, спілкуватися іноземною мовою з використанням ІКТ; *уміння вчитися впродовж життя*, що передбачає сформованість уміння визначати комунікативні потреби та цілі під час вивчення іноземної мови; використовувати ефективні навчальні стратегії для вивчення мови відповідно до власного стилю навчання, самостійно працювати з підручником, шукати нову інформацію з різних джерел та критично оцінювати її; *психолого-педагогічну*, що передбачає сформованість уміння використовувати психологічні засоби навчання в організації взаємодії в перекладацькій діяльності, адекватно оцінювати власні здібності, навчальні можливості та індивідуально-психологічні особливості для перекладацької діяльності; *текстотвірну*, що передбачає сформованість уміння визначати належність тексту до певного функціонального стилю на основі мовних засобів; визначати типи та функції тропів і лексичних засобів у тексті; *прогностичну*, що передбачає сформованість уміння логічно мислити, узагальнювати, аналізувати, критично осмислювати інформацію, систематизувати, прогнозувати, ставити дослідницькі завдання та обирати шляхи їх вирішення на основі принципів наукового пізнання та ставлення.

Важливим сьогодні є формування ключових компетентностей, які повинні опанувати майбутні перекладачі, саме в інформаційно-освітньому середовищі університету.

У дослідженні І. Нагрибельної використано тлумачення «інформаційно-навчальне середовище», запропоноване С. Гончаренком. Зазначене поняття визначається як «...сукупність умов, які сприяють виникненню й розвитку процесів інформаційно-навчальної взаємодії між студентами, викладачами і засобами навчання інформаційних технологій, а також як формування активності студентів за умови взаємодії компонентів середовища (різні види навчального, демонстраційного обладнання, програмні засоби й системи, навчально-наочні посібники тощо)» з предметним змістом певного навчального курсу» [2]. М. Радченко тлумачить інформаційно-освітнє середовище як «...педагогічну систему, що об'єднує інформаційні освітні ресурси, комп'ютерні засоби навчання, засоби управління процесом навчання, педагогічні прийоми, методи і технології, спрямовані на формування інтелектуально розвиненої й соціально значущої творчої особистості, що володіє необхідним рівнем професійних знань, умінь і навичок» [13, с. 153]. Пропонується тлумачення В. Моїсеєва [12], згідно з яким інформаційно-освітнє середовище – це «...єдиний інформаційно-освітній простір, побудований за допомогою інтеграції інформації на традиційних та електронних носіях і комп'ютерних телекомунікаційних технологіях взаємодій» [12].

Для вирішення завдань, пов'язаних із підвищенням ефективності підготовки студентів, зокрема майбутніх перекладачів на бакалаврському рівні вищої освіти, велике значення має забезпечення інтеграції всіх інформаційних ресурсів закладу освіти в єдину систему й формування середовища електронного навчання.

А. Жімаловський зазначає, що робота в інформаційно-освітньому середовищі передбачає автоматизацію процесів управління, комунікації, навчання, освіти і самоосвіти незалежно від віддаленості місця навчання [17, с. 75].

Розробка інформаційно-освітнього середовища університету передбачає «вдосконалення інформаційно-методичного забезпечення освітнього процесу; планування освітнього процесу та його ресурсного забезпечення; моніторинг і запис перебігу і результатів освітнього процесу; упродовження сучасних процедур створення, пошуку, збору, аналізу, обробки, зберігання і представлення інформації; віддалену взаємодію всіх учасників освітнього процесу» [17, с. 75].

М. Кадемія [7] зазначає, що сучасні викладачі університету мають забезпечувати викладання навчальних дисциплін, використовуючи такі інтернет-технології, розроблені в університеті, як електронна бібліотека університету; інформаційно-освітнє середовище; портал студентів і викладачів кафедри, що забезпечує інформаційний обмін між викладачами і студентами; відеоконференції

(вебінари) як засіб інтерактивної взаємодії викладачів та тих, хто навчається. Сервіси конференцв'язку дозволяють проводити заняття у віртуальних аудиторіях, конференції в онлайн-режимі, захисти курсових і дипломних робіт, створювати бібліотеки подкастів тощо; сайт викладача – електронний майданчик, на якому здійснюється безпосередній контакт в онлайн-режимі зі студентами під час вивчення дисципліни; організація тематичних добірок широкого спектра документів різного типу, змісту, посилань та інших вебелементів відповідно до освітньої мети; здійснення міжпредметних та внутрішньопредметних зв'язків за допомогою роботи з електронними навчально-методичними комплексами [6; 7].

Н. Сороко [16] аналізує наукові праці Н. Клокар та М. Скиби [14; 15], що «виокремлюють поняття «інформаційно-педагогічне середовище навчання» і трактують його як інформаційне середовище, у якому відбувається особистісно орієнтований процес навчання, що характеризується певними критеріями оцінювання, чітким описом результатів і методів їх досягнень» [16, с. 30];

В. Ізвозчиков, Г. Соколова, О. Тумачева [4] пропонують використовувати поняття «інформаційно-комунікаційне середовище», яке вони розглядають як конструкцію, що відповідає практичним потребам людини і виступає у таких основних формах, як фізичний простір, де відбувається спільна навчальна педагогічна й освітня діяльність із використанням сучасних інформаційно-комунікативних систем, засобів та технологій навчання; віртуальний простір гіпертекстів, семантичних взаємозв'язків понять і тезаурусів; ієрархічні педагогічні та освітні системи і простори в глобальних, регіональних і локальних вимірах [16, с. 30].

Н. Сороко зазначає, що у процесі формування інформаційно-освітнього середовища для професійної підготовки, а саме для відбору необхідних засобів (хмарні сховища, вебтехнології тощо), слід виокремити його освітні функції. Науковець наголошує, що виокремлюють такі функції інформаційно-освітнього середовища [16]: методологічну; ресурсно-інформаційну; управлінську; методичну; організаційну; ресурсно-технічну; структурно-змістову; комунікативну; мотиваційну; особистісно орієнтовану; креативну [16, с. 37].

Сучасною формою взаємодії студента і викладача є інформаційно-освітнє середовище університету, як уважає М. Войнаренко, адже у сучасних умовах перенасичення даними важливе завдання викладача – допомогти студентам виокремити справді цінну інформацію. В електронному середовищі викладач має змогу залучати студентів до складання плану роботи на семестр, надавати групі поточну інформацію щодо освітнього процесу та організаційних питань. Використання інформаційно-освітнього середовища дозволяє

студентові відчути свободу під час вибору часу для сприйняття інформації, уможливує обговорення її на форумі.

Для вирішення завдань, пов'язаних із підвищенням ефективності підготовки майбутніх викладачів, велике значення має забезпечення інтеграції всіх інформаційних ресурсів університету в єдину систему і формування інформаційно-освітнього середовища електронного навчання [3, с. 128].

Інформаційно-освітнє середовище поєднує широкий вибір навчального програмного забезпечення та мережних технологій, включаючи електронну пошту, форуми, програмне забезпечення колективного використання, чати, відеоконференції, записи аудіо та відео, та широке коло навчальних інструментів, що базуються на використанні вебтехнологій [5].

«Основними завданнями створення та розвитку середовища визначено: задоволення індивідуальних, освітніх потреб студентів через підвищення рівня підготовки в галузі ІКТ; створення єдиного інформаційно-освітнього простору шляхом інтеграції розрізаних підрозділів і служб; динамічне поєднання всіх комунікаційних засобів завдяки універсальним формам зберігання, опрацювання і передавання інформації; розвиток матеріально-технічної та навчально-методичної баз закладів вищої освіти; вдосконалення системи інформаційного і методичного її забезпечення в управлінні закладами вищої освіти» [5].

«У процесі побудови інформаційно-освітнього середовища виокремимо такі складники, як змістовий, організаційний, технологічний. До змістового складника належать: інформаційні масиви, що мають спрямовану навчальну та методичну підтримку освітнього процесу; інформаційні масиви, спрямовані на самоосвіту всіх користувачів системи інформаційного забезпечення; інформаційні масиви, що забезпечують правомірність, якість та своєчасність ухвалення управлінських рішень та проведення моніторингових досліджень» [5].

«До організаційного складника належать: єдина система інформаційного забезпечення діяльності, що передбачає функціонування єдиного банку даних навчальної інформації, котрий забезпечує зберігання та підтримку інформаційних фондів; підрозділи, що виконують роль структуроутворювальних елементів, котрі забезпечують формування інформаційно-освітнього середовища; режими інформаційного обслуговування учасників процесу навчання; система інформаційного маркетингу, що передбачає вивчення наявного попиту на навчальну інформацію, виявлення потреб у видах інформаційних послуг, визначення потенційного попиту на послуги та види навчальної інформації, знаходження оптимальних механізмів розповсюдження освітньої інформації та реклами» [5].

«До технологічного складника належать: система засобів, що забезпечує проведення робіт з усіма видами навчальної інформації, котра включає механізми її оброблення, збереження, оперативного пошуку та тиражування; розгорнута система засобів масової інформації; система, що забезпечує введення в експлуатацію, сервісне обслуговування, ремонт і модифікацію використаних у роботі з освітньою інформацією технічних засобів» [5].

Основою сучасної освітньої системи є розробка якісного та технологічного інформаційно-освітнього середовища, створення та розвиток якого становлять технічно найбільш складне завдання. На думку Н. Клемеса, «тільки інформаційно-освітнє середовище дозволяє системі освіти модернізувати свій технологічний базис, перейти до освітніх інформаційних технологій і здійснити прорив до відкритої освітньої системи, що відповідає вимогам інформаційного суспільства» [8], на що також натрапляємо у праці [5].

Для цього, як справедливо зазначає О. Ардєєв [1], інформаційно-освітнє середовище варто розглядати як засіб, що дозволяє ефективно організувати індивідуальну та колективну роботу викладача і студентів, а також інтегрувати різноманітні форми і стратегії засвоєння знань із предмета, спрямовані на розвиток самостійної пізнавальної навчальної діяльності, також необхідно задіяти науково-педагогічний, інформаційний, технологічний, організаційний та методичний потенціал, накопичений системою освіти [1].

Зазначимо, що використання навчального середовища Moodle у професійній підготовці майбутніх перекладачів – одна з умов ефективного функціонування інформаційно-освітнього середовища університету. Із метою підвищення якості освітніх послуг впроваджено підсистему інформаційно-освітнього середовища.

Підсистему розроблені на базі відомої системи керування навчанням із відкритим початковим кодом Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment – модульне об'єктно орієнтоване динамічне навчальне середовище), що є базою для розроблення і впровадження інформаційно-освітнього середовища для навчання. За своїми функціональними можливостями, простотою опанування і зручністю використання цей програмний продукт задовольняє всі вимоги, які висуваються до інформаційно-освітнього середовища університету [3, с. 129].

Отже, в інформаційно-освітньому середовищі університету способом ефективною взаємодії викладача зі студентами може стати співпраця з використанням модульного середовища. Модульне середовище є додатковим сучасним засобом комунікації викладача з групою під час здійснення навчальної діяльності. Така співпраця

не обмежена часом і простором, що є характерним для традиційних форм організації освітнього процесу [3]. Так, розроблені в електронному середовищі Хмельницького національного університету викладачами кафедри германської філології та перекладознавства електронні навчально-методичні матеріали призначені для використання в освітньому процесі студентів як денної форми навчання, так і заочної.

Зазначимо, що А. Мазурчак, М. Косіюк, К. Більовський виокремлюють такі характеристики застосування «інформаційних та інноваційних технологій в освітньому процесі бакалаврів: навчальні матеріали доступні у будь-який час із будь-якого місця; стає можливою принципово нова організація самостійної роботи студентів; підвищується ефективність навчання; зростає інтенсивність освітнього процесу; у студентів з'являється додаткова мотивація до пізнавальної діяльності; забезпечується самоконтроль ступеня засвоєння матеріалу з кожної теми» [10, с. 116].

Характерними рисами процесу навчання іноземних мов з використанням технології Moodle в інформаційно-освітньому середовищі університету, як зазначають Т. Коваль та О. Щербина [9], є: «професійна спрямованість, інтерактивність, гнучкість, мобільність, модульність, асинхронність професійної підготовки студентів у зручний час і в зручному темпі, індивідуалізація, співробітництво і співтворчість, масовість, інтернаціональність, новий статус викладача, позитивний вплив на студента, економічна ефективність порівняно з традиційними формами навчання» [9, с. 98].

Дослідники середовища Moodle (М. Косіюк [11]) зазначають, що електронний навчальний курс може містити різну кількість ресурсів (вебсторінки, книги, посилання на файли, каталоги) і довільну кількість інтерактивних елементів курсу. До таких елементів належать такі: wiki, глосарій, бази даних, анкета, завдання, опитування, пояснення, тести, лекція, форум, чат, семінар [11, с. 30].

Для студентів переваги середовища Moodle вбачаємо у візуалізації інформації, вільному доступі до інформації, високому рівні систематизації інформації, гнучкості навчання, можливості зворотного зв'язку [11].

Ці переваги підкреслюють вагоме значення середовища Moodle для поглибленого вивчення окремих навчальних дисциплін, формування у майбутніх перекладачів навчально-пізнавального, науково-дослідного та творчого підходів до опанування інформації.

У модульному середовищі розміщувалися додаткові матеріали, теми рефератів, тестові завдання, додаткова література, відео- та аудіо-матеріали. Як наслідок, викладач отримував виконані завдання, перевіряв їх і виставляв результати в електронний журнал.

Засоби середовища Moodle уможливають створення (замість питань для самоконтролю) ефективнішого автоматизованого тестового контролю.

Лекції та методичні вказівки до практичних занять створювалися та розміщувалися у форматі html-документів, а завдання до самостійної роботи надавалися у звичних форматах (doc, pdf, xls тощо).

У середовищі Moodle викладач і студент мають широкі можливості щодо побудови освітнього процесу, систематичного виконання самостійної роботи. Середовище Moodle дає можливість організувати самостійну роботу майбутніх перекладачів.

Із розвитком соціальних інтернет-мереж студенти і викладачі отримують нові форми і засоби для зберігання й поширення інформації, що полегшує керування навчальною інформацією і процесом опанування знань. Соціальні мережі допомагають вирішувати різні ситуації, сприяють творчому підходу до професійної підготовки. Нині соціальні мережі стали важливим елементом інформаційного простору суспільства, вплив яких зростає пропорційно до рівня інтернатизації населення. Блог або сайт – це нова форма комунікації між студентами і викладачем, яка об'єднує різних авторів, дозволяючи їм підтримувати інтерактивні відносини у різних мультимедійних форматах.

Висновки і пропозиції. Велике значення має забезпечення інтеграції всіх інформаційних ресурсів університету до єдиної системи і формування інформаційно-освітнього середовища електронного навчання. Сучасна наука визначає інформаційно-освітнє середовище університету як інтегровану систему всіх інформаційних ресурсів, що можуть використовуватися для вирішення завдань, пов'язаних із підвищенням ефективності професійної підготовки майбутніх фахівців. Система такого типу забезпечує електронне спілкування, неперервність процесу навчання, доступність до електронних освітніх матеріалів із будь-якого місця і в будь-який час

Результатом упровадження комп'ютерної техніки та інформаційних технологій в освітній та управлінський процес закладів вищої освіти, є конструювання інформаційно-освітнього середовища, що має формуватися з електронної бази даних, модульного середовища для навчання, внутрішньої мережі Інтернет для забезпечення електронного документообігу та ін. На основі аналізу літературних джерел визначено і описано переваги процесу навчання майбутніх перекладачів в інформаційно-освітньому середовищі університету, що забезпечує індивідуалізацію процесу навчання кожного студента, дозволяє врахувати індивідуальні особливості, підвищувати якість засвоєння знань та вмій. Визначено переваги, що підкреслюють вагоме значення середо-

вища Moodle для поглибленого вивчення окремих навчальних дисциплін, формування у студентів навчально-пізнавального, науково-дослідного та творчого підходів до опанування інформації.

Список використаної літератури:

1. Ардеев А.Х. Образовательная информационная среда как средство повышения эффективности обучения в университете : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. Ставрополь, 2004. 145 с.
2. Гончаренко С. У. Український педагогічний словник. Київ : Либідь, 1997. 376 с.
3. Долинський Є.В. Впровадження інформаційно-освітнього середовища для підготовки майбутніх перекладачів. *Особистість студента і соціокультурне середовище університету в суспільному контексті* : матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції (м. Київ, 2 червня 2017 р.) / Національна академія педагогічних наук України; Інститут вищої освіти. Київ, 2017. С. 150–154.
4. Извозчиков В.А., Соколова Г.Ю., Тумачева Е.А. Интернет как компонент информационной картины мира и глобального информационно-образовательного пространства. *Наука и школа*. 2000. № 4. С. 42–49.
5. Інформаційне освітнє середовище навчального закладу: лекція / Інформаційно-освітній портал кафедри інноваційних та інформаційних технологій в освіті Вінницького педагогічного університету імені М. Коцюбинського URL: http://ito.vspu.net/ENK/2015-2016/ikt_magistri/lections/Lek-3.pdf (дата звернення: 20.01.2019).
6. Кадемія М.Ю. Компетентнісний підхід – основа модернізації підготовки вчителів. *Компетентнісний підхід в освіті: теоретичні засади і практика реалізації* : матеріали метод. семінару : у 2 ч. (м. Київ, 3 квіт. 2014 р.) / НАПН України. Київ : Ін-т обдарованої дитини НАПН України, 2014. Ч. 2. С. 160–167.
7. Кадемія М.Ю. Самостійна робота студентів в умовах єдиного інформаційного освітнього середовища. *Вісник Львівського державного університету безпеки життєдіяльності*. 2011. № 5 (2). С. 106–111. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Vldubzh_2011_5%282%29_20 (дата звернення: 20.01.2019).
8. Клемес Н. Г. Профессиональная подготовка студентов в ходе изучения предметов образовательной области «Информатика» : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. Москва, 2006. 223 с.
9. Коваль Т.І., Щербина О.А. Реалізація технологій дистанційного навчання іноземних мов з використанням навчального середовища Moodle. *Неперервна професійна освіта: теорія і практика*. 2011. Вип. 2. С. 97–104. URL: <http://npo.kubg.edu.ua/images/2011/02/koval.pdf> (дата звернення: 20.01.2019).

10. Косіюк М.М., Мазарчук А.Ю., Більовський К.Е. Інтегрована система комп'ютерної підтримки університетського менеджменту. *Інформаційні технології і засоби навчання*. 2015. № 6. Т. 50. С. 116–117.
11. Косіюк М.М. Комп'ютерно-орієнтоване навчальне середовище Хмельницького національного університету. Комп'ютеризація освітньої діяльності : зб. наук.-метод. пр. / за заг. ред. М.Є. Скиби, С.Г. Костогриза. Хмельницький : ХНУ, 2012. С. 28–32.
12. Моисеев В.Б. Комплексный подход к формированию информационно-образовательной среды высшего учебного заведения. *Проблемы инженерного образования*. 2005. № 2. С. 57–60. URL: <http://mospolytech.ru/mio/iblock/08a/mois.pdf> (дата обращения: 20.01.2019).
13. Радченко М.В. Творчість як феномен в умовах освітньо-інформаційного середовища. *Навчально-дослідницька діяльність дітей: досвід організації, дидактичні напрацювання, особливості формування навчально-дослідницьких умінь* : матеріали Всеукраїнської наук.-практ. конф. (м. Кіровоград, 9–10 квіт. 2014 р.). Київ, 2014. С. 153.
14. Скиба М. Є. Інформаційно-комп'ютерне забезпечення навчання – запорука якісної підготовки фахівців. З досвіду роботи Хмельницького національного університету. *Трибуна*. 2009. № 9–10. С. 10–11.
15. Скиба М.Є. Моніторинг якості навчального процесу у ВНЗ освіти: моногр. Хмельницький : ХНУ, 2009. 219 с.
16. Сороко Н.В. Проблема створення моделі комп'ютерно орієнтованого середовища розвитку ІК-компетентності вчителів (міжнародний досвід). *Інформаційні технології і засоби навчання*. 2013. № 5. Т. 37. С. 29–42. URL: http://lib.iitta.gov.ua/1149/1/899-3050-1-PB_%281%29.pdf (дата звернення: 21.01.2019).
17. Zhimalovsky A.M. The sinformation-educational environment of a vocational college. *Образование через всю жизнь: непрерывное образование в интересах устойчивого развития*. 2015. № 13. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/the-information-educational-environment-of-a-vocational-college> (дата обращения: 21.01.2019).

Dolynskiy Ye. Information and educational environment of the university as an effective means of professional training in modern conditions

The article is devoted to the theoretical analysis of the formation of the information and educational environment of the university as an effective means of professional training in modern conditions. The information and educational environment of the university is an integrated system of information resources that can be used to increase the effectiveness of the professional training of future professionals. The competencies that future translators must master have been identified. The development of information and educational environment of the university involves: improving the information and methodological support of the educational process; planning the educational process. There are functions of information and educational environment: methodological; resource and information; managerial; methodical; organizational; resource and technical; structural and semantic; communicative; motivational; personality-oriented; creative. The information and education environment combines a wide range of educational software and networking technologies, including e-mail, forums, sharing software, chats, video conferencing, audio and video recording, and web-based learning tools. The semantic, organizational, technological components of the information and educational environment are singled out. It is considered as a means to effectively organize individual and collective work of teachers and students.

The use of the Moodle learning environment in the professional training of future translators is a condition for the effective functioning of the information and educational environment of the university. The modular environment is an additional modern means of communication between the teacher and the group during the implementation of educational activities. It is important to ensure the integration of all information resources of the university into a single system and the formation of information and educational environment of e-learning. The result of the introduction of computer technology and information technology in the educational and management process of higher education institutions is the construction of information and educational environment.

Key words: *information and educational environment of the university, professional training.*